

香港房屋委員會
投標特別章程
為蘇屋邨舖位招租事

九龍深水埗蘇屋邨現有下述單位以競出租金投標方式招租，租期為 3 年。

<u>舖位編號</u>	<u>大約面積</u> <u>(平方米計)</u>	<u>行業</u>	<u>參考租金</u> <u>港幣</u>
蘇屋商場 109 號	42	<u>可選擇下述其中一項：</u> 1)中醫診所 2)牙醫診所	14,000 17,000

上述單位的月租（不包括差餉），照投標所出價訂定。

- 投標者須注意，其所標投者為 3 年定期租約，期滿後沒有續租權。
- 上述單位只許經營指定行業。投標者競出的租金為最後確實的數額，不得要求商議。投標者須為整個三年租期競出固定月租。
- 投標者須注意，根據租約規定，任何一方只須於最少 3 個曆月前以書面通知對方，便可終止租約。然而，如租戶違反任何租約條款，香港房屋委員會（下稱「房委會」）有權終止租約，但須於最少 1 個曆月前以書面通知租戶。為免生疑問，倘房委會引用《房屋條例》（第 283 章）第 19(1)(b)條終止租約，根據該條所發遷出通知書的通知期為 1 個曆月。
- 所列出的單位面積僅屬大約面積，並不保證絕對準確。顯示單位設計的圖則，現於九龍深水埗蘇屋邨辦公大樓地下的物業服務辦事處內展示，以供參考。
- 投標者須注意，倘該單位的租約終止，則無論何時及不論原因為何，承租人必須無條件將該單位騰空交回房委會，且無資格要求任何賠償。房委會絕對有權將該單位再次出租或以任何形式將該單位交由其認為適合的人士處理，不受任何人士干預。
- 投標者須注意，租約訂明倘租金到期後 14 日尚未全部繳交（無論業主有否正式催繳），或差餉到期後 14 日尚未全部繳交，則承租人須向房委會繳付所欠租金或差餉的利息，利率為每月 2%，由欠款到期之日，而非由該日之後第 14 日起計，截算至欠款全數繳交為止。為免生疑問，在計算上述 14 日期限時，須把租金、差餉或其任何部分到期繳交之日計算在內。

8. (a) 在符合以下第(b)條款所列的條件下，承租人可享有一段免租期。免租期由 1 個月至 3 個月不等，按下列情況而定：

<u>單位面積</u>	<u>免租期</u>
不足 100 平方米	1 個月
100 至 250 平方米	2 個月
250 平方米以上	3 個月

- (b) 給予上述免租期的條件為在租約開始生效起計的 6 個月期間(下稱「該期間」)內 —

- (i) 承租人並無違反租約的任何條款及條件；以及
(ii) 承租人並無終止租約。

如在該期間的任何時間內出現任何違反租約條款的情況，而租約因此等違反租約條款情況被房委會終止或如租約在該期間屆滿前由承租人終止，在不影響房委會根據本租約所享有的任何其他權利的原則下，承租人須即時向房委會繳付上文第 8(a)條款所列期間的租金。

不論所付租金金額多少，差餉和空氣調節費（如有者）均會悉數收取而不扣減。

9. 投標者應注意，承租人須於租約開始生效之日起計 1 個月內開始經營指定行業。

10. 蘇屋商場位於深水埗保安道與長發街之間，屬於蘇屋邨重建計劃第二期。除商場部分外，蘇屋邨第二期設有 7 座住宅樓宇，提供 3,694 個出租公屋單位，預計於 2018 年內落成。蘇屋商場設有 31 個商舖，可供出租面積接近 4,000 平方米。蘇屋邨第一期 3,291 個出租公屋單位已經落成，人口約有 8,600 人。完成整個重建後，蘇屋邨將提供共 6,985 個出租公屋單位，屋邨人口料達 19,000 多人。

11. 上述單位以「現狀」出租。中標者須接受單位移交時的已有裝置和當時狀況，並須負責裝修單位，以符合房委會及其他有關當局所訂規定。中標者如欲更改屋宇裝備裝置，須承擔所需費用，而有關工程亦須交由房屋署指定的承辦商進行。

12. 投標者須注意，上述單位的設計電力負荷量為 32 安培三相。倘需要更多電力，以致超逾原來所設計的電力負荷，承租人可進行改裝，但改裝工程須經商場房屋事務經理批准，並交由房屋署指定的承辦商進行，而一切費用亦須由承租人支付。

13. 租戶或須在租約期滿時騰出單位並遷往其他單位，房委會概不就此發放任何津貼或作出任何補償。為加強舖面管制，準租戶續租時須注意單位裝修的工程規定，裝修工程亦須徵得房屋署批准。

14. 中標者須負責裝修單位以符合現時《消防安全（商業處所）條例》及向有關當局申領有效牌照。所有有關費用將由承租人負責。

15. 投標者須注意，凡就建築工程／屋宇裝備進行加建／改建，均須獲得房委會批准。經房委會批准後，下述屋宇裝備的一切改動／加建／改建，均必須由房屋署指定的承建商進行，費用概由承租人負責。有關的屋宇裝備包括（但不限於）：自動火警警報系統、聲響及視像火警警報系統、防火捲閘（如有的話）、屋宇監控系統、提升承租人單位電力供應／空調供應（如有的話）而進行的改裝工程、屬業主所有的系統／裝備，以及位於屬業主地方範圍內的任何裝備。倘估計工程價值不足 500,000.00 元，間接費用率為 20%。倘估計工程價值為 500,000.00 元或以上，間接費用率則為 21.6%，或經準承租人確認按個別成本計算的間接費用。上述間接費用率如有任何更改，恕不另行通知。而且，該等建築工程／屋宇裝備得成為有關單位的固定裝置，於承租人遷出時歸屬房委會所有。
16. 投標者須注意，倘承租人進行的任何結構工程，須向房委會轄下獨立審查組提交任何經修訂的建築圖以供審批，以及向消防處申領牌照者，承租人必須自行委聘認可人士及註冊結構工程師進行有關事宜。
17. 投標者須注意，109號商舖是位於蘇屋邨杜鵑樓一樓。
18. 投標者請注意，若在同一截標日期的招標中，就同一行業作出多項承投，房委會會接納作多項承投的中標標書中的最高出價（以競出淨額月租計算）。若同一投標者在多項承投的中標標書中出現相同出價（以競出淨額月租計算），則房委會只會接納該投標者多項承投中標標書當中，以每平方米競出租金計算最高的出價。
19. 投標者請注意，一份投標表格只可用以競投一個商業單位。若在同一截標日期的招標中，就同一行業作出多項承投，投標者須為每一個商業單位填寫個別投標表格，及夾附用以繳交投標按金的支票或本票乙張，抬頭人為「香港房屋委員會」，票面款額須等於兩個月的競出租金。房委會收到支票或本票，將立即向銀行兌現。
20. 投標者只限本港的註冊中醫／牙醫，而且目前沒有租用房委會轄下診所單位。以個人名義遞交的標書方獲考慮；以公司名義遞交的標書會被取消投標資格。
21. 診所須每天最少開診6小時，星期六、日及公眾假期除外，或每星期最少有任何5天開診，每天最少6小時。
22. 房委會有權隨時按屋邨／商場的需要增設診所。
23. 投標者倘就「中醫診所」行業遞交標書，必須於標書夾附由香港中醫藥管理委員會簽發的註冊證明書／執業證明書副本。
24. 有意經營「中醫診所」行業的投標者須注意，除經營中醫診所外，不得在該舖位內外任何地方從事或容許他人從事其他行業、專業或業務。而且，亦不得公開發售任何種類的中草藥，但處方予病人者則不在此限。
25. 註冊中醫必須遵守《中醫藥條例》及《中醫（註冊）規例》。
26. 中標者須注意，在診所內不得烹煮、沸煮和加熱任何中草藥，亦不得調製煎煮草藥。

27. 投標者倘就「牙醫診所」行業遞交標書，必須於標書夾附由香港牙醫管理委員會每年簽發的執業證明書副本。
28. 投標者須注意，房委會為處理標書，會要求有關部門／機構提供與是次投標有關的資料，包括投標者是否註冊中醫／牙醫及執業證明書所載的最新資料。
29. 中標者簽署租約時，必須告知房屋署他是否隸屬於任何醫療服務組織及牙醫團體；如該等資料在租約期內有變更，亦須告知房署。
30. 投標者若已投得房委會轄下的診所單位，無論是否已簽訂租約，都不能再次承投，除非及直至投標者將投得單位／已簽租約無條件退回房委會。
31. 投標者須注意，該屋邨／商場內可能已有福利機構開辦的中醫／牙醫診所提供服務。
32. 投標者須遵從所有條例和規例的條文，以及主管當局的一切附例、指示和指令，並自費向有關當局申領所有在處所進行的業務或需的一切牌照及許可證。承租人倘基於任何理由而未有或不能申領或續領該等牌照及許可證，無論如何不得向房屋委員會提出任何形式的索賠。
33. 投標者須注意，單位內提供廁所污水渠接駁位。中標者(如需要)須在單位內自行建造廁所、安裝衛生設備及相關裝置，以符合主管當局的規例及規定，並負責有關費用。工程須事先得到商場房屋事務經理批准。
34. 投標者請注意有關單位的廁所(如有)防漏設施的特別規定。防濕層應沿圍牆牆腳向上伸展最少 200 毫米。房委會有權決定是否進行防漏測試。
35. 投標者須注意，舖位內已設置用以接駁水錶供水和地面排水渠的喉管。任何改建工程，均須經商場房屋事務經理事先批准。所涉及一切費用概由承租人支付。
36. 中標者須注意，上述單位擬定裝設直徑 15 毫米的供水水錶，承租人須於簽署租約後向水務監督申請水錶轉名及按其實際使用量/經營的行業需要而申請合適的水錶，以符合水務監督的規定，並負責有關費用。如中標者在入伙時，上述單位仍未裝設合適的供水水錶，承租人須自行直接向水務監督申請更改／安裝水錶，一切費用概由承租人支付。中標者亦不得就供水水錶的安裝事宜向房委會索償。申請或批核如有任何延誤，概不影響租約生效日期。中標者只可在房委會指定的日期開業。
37. 中標者須直接向有關公用事業公司和水務監督申請安裝電錶和水錶(如需要)，一切費用概由承租人支付。申請或批核如有任何延誤，概不影響租約生效日期。中標者只可在房委會指定的日期開業。
38. 中標者(如需要)應自行設計和進行所建議消防花灑接駁商場/屋邨現有消防系統的工程，並負責有關費用。各項安裝工程必須先獲房委會批准並符合有關發牌／法定主管當局的規定。業主或其代理人有權在全日 24 小時之內與緊急情況下隨時進入該單位，以便檢查／維修／保養上述裝備。

39. 中標者須負責單位的電力裝置以符合現時機電工程署《屋宇裝備裝置能源效益守則》及《建築物能源效益條例[第 610 章]》的規定。所有有關費用將由承租人負責，並須負責該等設備日後的維修保養。
40. 中標者應自行安排就建議行業的具體規定，徵求消防處同意，並向有關當局申請有效牌照。中標者須負責安裝所有規定的獨立式消防系統與其日後的維修保養，一切有關費用概由承租人負責。如有需要，承租人須提供蓄電池緊急照明設備及出口指示牌，並由本身的電力系統供電，而承租人亦須負責該等設備日後的維修保養。
41. 中標者須在單位內自行安裝空氣調節系統，並在商場房屋事務經理指定位置存放空氣調節機，安裝此種設備及有關的喉管／管道工程，須事先獲商場房屋事務經理批准。如使用空氣調節機，則必須有適當的接駁去水管。所涉及一切費用概由承租人支付。
42. 投標者須注意，業主或其代理人有權在全日 24 小時之內與緊急情況下隨時進入該單位，以便為該商場/屋邨其他單位進行有關建築工程及／或屋宇裝備的檢查、維修或保養工程，該等建築工程及／或屋宇裝備經過或將會經過該舖位。單位內自設的裝置或傢具須提供足夠的生口位，以方便業主維修在舖位內的商場/屋邨公共系統或其他經過的設施。業主有權要求承租人自費移開其自設的裝置或傢具，以便業主或其代表進入店舖內進行維修或保養工程。
43. 投標者須注意，上述單位內設有進氣和排氣口／窗位置。如有需要，承租人須自費改裝有關進氣和排氣口／窗位置及安裝進氣／排氣裝置，以符合有關主管當局的發牌規定／裝修指引，並負責該進氣／排氣裝置的維修保養和管理，同時盡量避免影響商場/屋邨的外觀。在進行改裝／安裝工程前，須事先獲得商場房屋事務經理的批准。
44. 投標者須注意，單位內設有公共天線廣播分配系統及電話底座。任何改建或加建工程，均須經屋邨房屋事務經理事先批准。所涉及一切費用概由承租人支付。中標者須聯絡電訊公司申請電訊服務。
45. 投標者須注意，當商業單位落成時，由於蘇屋邨可能仍在興建中，房委會須沿建築地盤豎設圍板，直至工程完成為止。此外，商業單位在落成後，亦將分階段開放以配合屋邨項目發展。就此，不論建築工程或分階段開放對商戶帶來正面或負面的影響，房委會租約內所訂明的租金，在租約期內概不增減。
46. 投標者須注意，在該單位進行裝修期間承租人必須為該單位豎立圍板，盡可能減低對公眾的滋擾。至於圍板設計及其裝飾繪圖，須令商場房屋事務經理滿意。
47. 投標者須注意，上述單位已裝設玻璃門/金屬門，中標者須接受該單位在移交時已有的裝置和當時的狀況，並須負責有關玻璃門/金屬門其後的維修保養，所涉費用概由承租人支付。

48. 投標者須注意，單位並無提供捲閘裝置。
49. 承租人須在有關單位的櫥窗或飾櫃內擺設並經常妥善陳列店內所售商品或展示該店所提供的服務，以令商場房屋事務經理滿意為合。而根據該商場房屋事務經理的意見，有關擺設的水準及組合亦屬恰當，並配合屋邨的聲譽及形象。若該經理認為此等陳設有損屋邨的聲譽或形象，則承租人須在接獲其通知後，立即將櫥窗改裝，或更換單位所陳列的貨物或商品。
50. 承租人不得在單位外牆任何部分裝設霓虹燈招牌或任何類型的招牌。房委會在舖位裝設的門面，承租人不得將之拆去或作任何更改。中標者須依照屋邨辦事處所規定的顏色及規格裝修舖位，包括安裝假天花板及店舖招牌等。有關該單位的裝修規定詳情，可向辦事處查詢。
51. 除非獲得商場房屋事務經理的書面批准，否則不可在單位外部的任何部分或舖面玻璃的任何部分張貼及／或裝設或安排或容許張貼及／或裝設任何類型的海報、招牌或宣傳物。倘若獲得上述批准，有關海報、招牌或宣傳物須按照商場房屋事務經理所批准的位置和方式張貼及／或裝設。而有關的海報架或布告板須設計美觀以配合推廣宣傳，並須獲得批准才可使用。所有在單位內展示的告示和宣傳物品均不得手寫。
52. 該單位的舖面、櫥窗、飾櫃和店舖招牌，一律須於該商場/屋邨零售設施正常營業時間內保持亮着狀態，相關費用由準承租人承擔。
53. 承租人請注意，該舖位的舖面玻璃不得被承租人的裝置和設備遮擋。沿舖面門口設置的任何裝置或擺放的任何陳列品均須移後最少 100 毫米，而陳列品的高度亦不得超逾 1350 毫米。凡超逾 1350 毫米高的裝置或陳列品，均須靠後牆放置。
54. 在舖面裝設的所有閘門（如有的話），不論其材料為何，一律須在商舖營業時間內保持開啟。
55. 投標者須注意，蘇屋邨將分為數期落成及入伙，而該屋邨的住宅單位入伙時間表預計如下：

樓宇		預計入伙日期 (開始月份)	單位數目	累積總數
第一期	蘭花樓樓 壽菊樓樓 牡丹樓樓 金松樓樓 綠柳樓樓 櫻桃樓樓	已開始	2,917	2,917
	茶花樓	2018年8月	374	3,291
第二期	荷花樓樓 百合樓樓 彩雀樓樓 劍蘭樓樓 石竹樓樓 杜鵑樓樓 海棠樓樓	2019年1月	3,694	6,985

備註：以上資料如有更改，恕不另行通知。

投標者請留意，建築工程如延期竣工，以及出現其他在是次投標時未可預見的情況，均可能對移交單位日期及遷入屋邨的居民人數有所影響。為此，投標者在出標競投時，須考慮此等因素。租約期內，任何有關調整租金的要求，均不受理。就計算入住率而言，任何一個月租出的單位數目，以租約在該月生效的租住屋邨單位的數量計算；居者有其屋計劃的單位，則以業主已接收鑰匙的單位的數量計算。用作計算基礎的單位數目，會由房委會決定。倘在上文所述入伙時間表訂明月份的月底，租出單位的累積總數低於截至該月份為止的預定入伙單位累積總數（如上文所示），則房委會可全權決定，在下一個月將商定的租金酌減如下：

<u>顧客來源區內 預定入伙單位數目的百分率</u>	<u>應繳租金為 租約所訂租金的百分率 (以四捨五入計至百元位)</u>
90%以上	100%
80%以上至 90%	85%
70%以上至 80%	70%
60%以上至 70%	60%
40%以上至 60%	40%
20%以上至 40%	20%
0 至 20%	10%

給予租戶的上述減免生效日期為上文所述入伙時間表訂明月份的下一個月，最長為期 36 個月，由有關商場/屋邨首份商業租約的生效日期起計，倘在任何一個月內，屋邨租出的單位數目超過其預定入伙單位數目的 90%（如上文所示），有關租戶將由下一個月起，或在該 36 個月租金調整期（由有關商場/屋邨首份商業租約的生效日期起計）屆滿後繳付全租，兩者以較早的日子為準。不論繳付租金金額為何，差餉不會作調整，必須全費繳付。

56. 投標者請留意，建築工程延期竣工，以及其他在是次投標時未可預見的情況，均可能對移交單位日期及遷入屋邨的居民人數有所影響。為此，投標者在出標競投時，須考慮此等因素。租金一經商定，無論如何均不得要求調整。中標者亦不得向房委會索償。商場房屋事務經理稍後會個別通知中標者有關簽約手續的安排。

57. 中標者只可在房委會指定的日期開業。

58. 投標者請注意，上列招標的單位並非該商場/屋邨內可供出租的全部單位。商場/屋邨內尚有若干其他商業單位已經／將會出租。房委會絕對有權以公開投標或公開投標以外的方式招租，以便經營上述或其他行業。

59. 投標者請留意，房委會可隨時委派物業管理公司管理任何經揀選而包括該單位在內的商場/屋邨。惟其管理工作須受房委會監管，並遵從房委會認為適當的條款及條件。

60. 有意投標者請注意，房委會存有中央檔案，載列曾違反租約條款及條件的前商戶的記錄。由該等前商戶遞交的標書可能不獲考慮。

61. 投標者須填寫夾附的投標表格一式兩份，放入信封內予以封口，並於信封上寫明「競投蘇屋邨舖位」。已封口的信封上如沒有註明屋邨名稱，標書可能會作廢。

62. 填妥的投標表格須於 2018 年 9 月 7 日（星期五）上午 10 時之前，投入九龍橫頭磡南道 3 號香港房屋委員會客務中心第三層 A 翼房屋署屋邨管理處商業樓宇管理小組的投標箱內，逾時恕不受理。用其他方法投遞者，如有誤投，房委會概不負責。

63. 在下述情況下，截標日期及時間會順延至下個星期一或下個星期最早的一個工作天上午 10 時：

- (i) 在截標前一直懸掛 8 號或以上的熱帶氣旋警告信號，至截標時仍未除下；
- (ii) 在截標前，政府（透過新聞處）發出「黑色」暴雨警告，至截標時仍未解除。

但假如在截標時間 2 小時前或更早時候，8 號或以上的熱帶氣旋警告信號除下，或「黑色」暴雨警告解除，截標時間及日期將維持不變。

64. 如欲查詢詳情，請致電：3709 7507。

65. 倘投標普通章程與投標特別章程所載內容互有牴觸，當以投標特別章程所載者為準。